

**Skarga wniesiona w dniu 22 września 2016 r. – Bowles/EBC****(Sprawa T-677/16)**

(2016/C 419/71)

Język postępowania: francuski

**Strony****Strona skarżąca:**

Strona skarżąca: Carlos (Frankfurt nad Menem, Niemcy) (przedstawiciele: adwokaci L. Levi i M. Vandenbussche)

Strona pozwana: Europejski Bank Centralny

**Żądania**

Strona skarżąca wnosi do Sądu o:

— Stwierdzenie dopuszczalności i zasadności skargi;

W konsekwencji:

- Stwierdzenie nieważności decyzji CSO z dnia 29 lutego 2016 r. wydanej z upoważnienia zarządu, doręczonej personelowi w dniu 11 marca 2016 r., o wykluczeniu skarżącego z postępowania ASA za 2016 r.;
- Stwierdzenie nieważności decyzji oddalającej specjalne odwołanie z dnia 5 lipca 2016 r., otrzymanej w dniu 13 lipca 2016 r.;
- Zasądzenie naprawienia szkody majątkowej skarżącego polegającej na utracie szansy na uzyskanie ASA w 2016 r., szacowanej na 49 102 EUR;
- Zasądzenie zadośćuczynienia za krzywdę skarżącego szacowaną *ex aequo et bono* na 15 000 EUR;
- Obciążenie pozwanej kosztami postępowania.

**Zarzuty i główne argumenty**

Na poparcie skargi strona skarżąca podnosi trzy zarzuty.

1. Zarzut pierwszy dotyczący naruszenia zasady niedyskryminacji, art. 12 i 21 Karty praw podstawowych (zwanej dalej: „Kartą”) oraz art. 51 warunków zatrudnienia pracowników EBC (zwanych dalej „warunkami zatrudnienia”), prawa do rozwoju kariery zawodowej i awansu oraz zasady pewności prawa.
  - Skarżący uważa, że wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej z dnia 15 grudnia 2015 r. w sprawie F-94/14, Bowles/EBC nie został dotychczas wykonany przez EBC. W szczególności okólnik nr 1/2011 o dodatkowych podwyżkach wynagrodzenia („ASA”), uznany za niezgodny z prawem przez Sąd do spraw Służby Publicznej, nie został wycofany ani zmieniony.
  - Uważa również, że w braku zmiany przepisów, przedstawiciele personelu, którym przysługuje całkowite lub znaczne zwolnienie ze świadczenia pracy, znów znaleźli się w takiej sytuacji, że są pozbawieni możliwości awansowania w zakresie płacy i zaszerogowania, w odróżnieniu od reszty personelu EBC.
  - Skarżący uważa także, że wykluczenie go z oceny porównawczej, po której EBC podejmuje decyzje o przyznaniu ASA, ma wpływ na zgodność z prawem tej procedury i że to wykluczenie, w praktyce definitywne, w oczywisty sposób działa na jego niekorzyść i dyskryminuje go ze względu na jego status przedstawiciela personelu w pełnym wymiarze czasu pracy.
2. Zarzut drugi, dotyczący braku kompetencji Chief Services Officer („CSO”) do podjęcia decyzji o nieprzewodzeniu procedury określonej w okólniku nr 1/2011 względem skarżącego.

- Skarżący uważa, że oprócz kompetencji do decydowania o tym, kto otrzyma ASA, zarząd EBC nie delegował na CSO żadnych innych kompetencji w zakresie ASA, ani też kompetencji do zmiany okólnika nr 1/2011 w celu wykluczenia z jego zastosowania niektórych pracowników.
  - W konsekwencji CSO nie miał kompetencji do podjęcia decyzji o niezastosowaniu okólnika nr 1/2011 do skarżącego, gdy okólnik ten powinien być do niego stosowany, gdyby CSO działał zgodnie z uprawnieniami delegowanymi mu przez zarząd.
3. Zarzut trzeci, dotyczący braku zasięgnięcia opinii komitetu pracowniczego z naruszeniem art. 27 Karty i art. 48 i 49 warunków zatrudnienia.
- Skarżący uważa, że gdyby decyzję CSO uznać za decyzję zmieniającą okólnik nr 1/201, nie została ona uprzednio skonsultowana z komitetem pracowniczym. Konsultacja wymagana była w szczególności przed jakąkolwiek zmianą okólnika nr 1/2011, w związku z czym EBC powinien był zasięgnąć opinii komitetu pracowniczego w kwestii tej zmiany.

---

**Odwołanie wniesione w dniu 23 września 2016 r. przez Sergia Siragusę od postanowienia wydanego w dniu 13 lipca 2016 r. przez Sąd do spraw Służby Publicznej w sprawie F-124/15, Siragusa/Rada**

**(Sprawa T-678/16 P)**

(2016/C 419/72)

*Język postępowania: francuski*

### **Strony**

*Wnoszący odwołanie:* Sergio Siragusa (Bruksela, Belgia) (przedstawiciele: adwokaci T. Bontinck i A. Guillerme)

*Druga strona postępowania:* Rada Unii europejskiej, Parlament Europejski

### **Żądania**

Wnoszący odwołanie wnosi do Sądu o:

- uchylenie postanowienia Sądu do spraw Służby Publicznej z dnia 13 lipca 2016 r., doręczonego w dniu 14 lipca 2016 r., Siragusa/Rada Unii Europejskiej (F-124/15);
- odniesienie się do istoty skargi i uchylenie zaskarżonego postanowienia;
- obciążenie Rady Unii Europejskiej kosztami postępowania w obu instancjach.

### **Zarzuty i główne argumenty**

Na poparcie odwołania wnoszący odwołanie podnosi jeden zarzut dotyczący naruszenia prawa.

Utrzymuje, że Sąd do spraw Służby Publicznej popełnił naruszenie prawa w zakresie kwalifikacji prawnej decyzji Rady zatwierdzającej jego wniosek z dnia 11 lipca 2013 r. o przejście na wcześniejszą emeryturę. W rezultacie uważa, że decyzja odmowna organu powołującego z dnia 12 listopada 2014 r. w sprawie jego przejścia na wcześniejszą emeryturę powinna zostać zakwalifikowana jako akt niekorzystny wycofujący wcześniejszą decyzję, w której wyrażono zgodę na wcześniejsze przejście na emeryturę, a nie jako decyzja potwierdzająca dorozumianą decyzję oddalającą.